AURKEZPENA

Eusko Ikaskuntzak, 1999ko urriaren 2an, Uztaritzeko (Iparralde) Lapurdi aretoan omenaldi bat antolatu zion Eugène Goyhenecheri, historialari handi horren heriotzaren X. urtemugaren kariaz. Hogeiren bat parte hartzaile txandakatu ziren haren oroimenaren gorazarrean. Uztaritzeko alkatea ere bertan zegoen, Eusko Ikaskuntzaren Manuel Lekuona saria 1989an hartu zuen uztariztarraren merezimenduak gogoratu beharrez.

Ikuspegi askotatik, berezia da Eugène Goyhenecheri Euskal Herriko historialari handien artean dagokion lekua.

Izan ere, Erdi Aroko ikertzaile nabarmena izateaz gainera, bere herriaren zerbitzuko militantea ere izan zen, gazte-gaztetatik, eta horrek garaiko historiaz arduratzera eraman zuen. Espiritu hori bera dela bide, Euskal Herriko iraganaren ezaguera historiko orokorra izateko premiaz eta garrantziaz jabetu zen, haren oraina balioesten saiatzeko, eta ahal den neurrian, etorkizunerako ildoak antzemateko.

Bazekien, euskal identitateak bizirik iraungo badu, zein funtsezkoa den historia. Euskara euskal herriaren ezaugarri nagusia bada, historia bere oroimena da; eta ez da hori bere nortasun bereziaren kontzientzia ematen diona? Hori erakusten saiatu zen Eugène Goyheneche bere bizitzan zehar.

Eugène Goyhenecheren produkzioaren joritasunetik (150 aletik gora, liburu, liburuska eta artikuluen artean), lehen buruan, haren tesia gogoratuko dugu, 1949an Ecole des Chartes ospetsu hartan defendaturikoa: Baiona eta Baionako eskualdea Erdi Aroan (XII.-XV. mendeak). Ekonomia eta gizarte historiari buruzko azterlanak (Euskal Herriko Unibertsitateak argitaratua 1990ean). Tesi horrek iradoki ikusmoldearen modernotasuna harrigarria gertatzen da garai hartarako: historia globala, “Ecole des Annales” delakoaren moldekoa, gertakarietan oinarrituriko ikuskerarekin hausten duena.

Bere bigarren tesian (Bordele, 1966), Iparraldeko Onomastikari (XI.-XV. mendeak) ekin zion: Euskal Herriari dagozkion Erdi Aroko dokumentu urrietan barreiaturiko toponimo eta antroponimoak bildu zituen probintzien eta parrokien arabera.

Notre Terre Basque izenburukoaren argitalpena, 1961ean, ustekabe handia izan zen askorentzat. Zabalkunde obra egoki bat baino anitzez

gehiago izan zen hura. Ororen buru, lehen sintesia izan zen, lehen baliozko tresna pedagogikoa ordu arte isilarazia zen nortasunaren bila zebiltzan Iparraldeko biztanleentzat. Lehenik eta behin, eskola maisu-maistrei eta ikasleei zuzenduriko "geografia, historia eta kultura nozio" horiek eragin erabakigarria izan zuten. Liburu horrek zientzilari zorrotza erakusten digu, bai eta bidenabar Eugène Goyheneche beraren gaitasun pedagogiko nabarmenak ere.

Alabaina, izenburu bakar batez oroitu beharko bagenu, zalantzarik gabe *Le Pays Basque. Soule. Labourd. Basse-Navarre* (1979) izango litzateke hori. 680 orriko alea, ezbairik gabe, "erreferentzia liburua" da Iparraldeko historiari doakionez. Obra hau Euskal Herri osoaren historiak argiturik ageri da, eta modu horretara, Eugène Goyhenechek probintzia guztien garai orotako historiaz zituen ezagupen entziklopedikoak erakusten ditu.

Harrigarria da, halaber, gai guztiz desberdinekiko zuen jakin-min aseezina, hala nola Baionaren eta Iruñearen arteko erlazioak Erdi Aroan, balearen arrantza, Uztaritze sorterriaren historia, Frantses Iraultza Euskal Herrian eta Garat anaien jardunbidea, Augustin Chaho eta karlistaldiak.

Berealdiko historialaria, azken finean, bere jakinduria jende guztiarekin partekatuz, irakaslearen zientzia zorroztasuna eta eskuzabaltasuna batzen zekien hura ohoratu zuten Eusko Ikaskuntzak eta Uztaritzeko udalak 1999ko urriaren 2an.

Jean-Claude Larronde

PRÉSENTATION

Le samedi 2 octobre 1999, à la salle Lapurdi d'Ustaritz (Iparralde), un hommage à Eugène Goyheneche a été organisé par Eusko Ikaskuntza à l'occasion du 10ème anniversaire de la mort de ce grand historien. Une vingtaine d'intervenants se sont succédés pour honorer sa mémoire. Le maire d'Ustaritz était également présent pour rappeler les mérites de cet uztariztar émérite, lauréat du Prix Manuel Lekuona décerné par Eusko Ikaskuntza en 1989.

La place qu'occupe Eugène Goyheneche parmi les grands historiens du Pays Basque est originale à bien des égards.

En effet, il n'a pas été seulement un médiéviste remarquable, mais aussi, dès sa plus tendre jeunesse, c'est comme militant au service de son pays qu'il a tout naturellement été amené à s'intéresser à l'histoire contemporaine. C'est dans le même esprit qu'il prend conscience de la nécessité et de l'importance d'une bonne connaissance historique globale du passé du Pays Basque pour tenter d'appréhender son présent, et dans la mesure du possible de dégager des lignes directrices pour l'avenir.

Il savait à quel point l'histoire est tout à fait essentielle pour la permanence de l'identité basque. Si l'euskera est la principale caractéristique du peuple basque, l'histoire en est la mémoire; n'est-ce pas ce qui lui donne conscience de sa personnalité particulière? C'est ce que s'est efforcé de démontrer Eugène Goyheneche tout au long de sa vie.

De la richesse exceptionnelle de la production d'Eugène Goyheneche (plus de 150 titres de livres, brochures et articles) on retiendra surtout sa thèse soutenue en 1949 à la prestigieuse Ecole des Chartes: Bayonne et la région bayonnaise au Moyen Age (XIIème-XVème siècles). Etudes d'histoire économique et sociale (éditée par l'Université du Pays Basque en 1990). La modernité de la conception qui inspire cette thèse est étonnante pour l'époque: histoire globale à la façon de l'Ecole des "Annales" qui rompt avec la conception de l'histoire événementielle.

Avec sa seconde thèse (Bordeaux, 1966), il aborde l'Onomastique du Nord du Pays Basque (XIème-XVème siècles); il y rassemble par province et par paroisse les toponymes et les anthroponymes dispersés dans les rares documents médiévaux relatifs au Pays Basque.

La publication de *Notre terre basque* en 1961 a été pour beaucoup une révélation. C'était bien plus qu'un bon ouvrage de vulgarisation. C'était –à y bien réfléchir– la première synthèse, le premier outil pédagogique de valeur pour les habitants d'Iparralde en quête d'une identité passée jusqu'alors sous silence. Ces "notions de géographie, histoire et culture populaires" destinées d'abord aux maîtres d'écoles et aux élèves ont eu un impact fondamental. Outre le scientifique rigoureux, ce livre révèle aussi les remarquables qualités d'enseignant d'Eugène Goyheneche.

Mais si l'on ne devait retenir qu'un seul titre dans son œuvre, ce serait sans doute *Le Pays Basque. Soule. Labourd. Basse-Navarre* (1979) qui reviendrait le plus souvent. Ce fort volume de 680 pages constitue incontestablement une somme, "le" livre de référence en matière d'histoire d'Iparralde. Cette histoire est toujours éclairée par l'histoire du Pays Basque en son entier, témoignant ainsi des connaissances encyclopédiques qu'avait Eugène Goyheneche de l'histoire de toutes les provinces à toutes les époques.

Etonnante aussi la curiosité insatiable pour des thèmes aussi variés que les relations de Bayonne et Pampelune au Moyen-Age, la pêche à la baleine, l'histoire de son village natal Ustaritz, la Révolution Française en Pays Basque et l'action des frères Garat, Augustin Chaho et les guerres carlistes.

C'est en définitive un immense historien qui alliait la rigueur scientifique à la générosité de l'enseignant partageant son savoir avec tous qu'Eusko Ikaskuntza et la municipalité d'Ustaritz ont honoré le samedi 2 octobre 1999.

Jean-Claude Larronde